

Les oiseaux dans la charmille

Olympia's Doll Aria from the opera *Les contes d'Hoffmann* (soprano)

Text by *Jules Barbier* (1825–1901) after three stories by *E. T. A. Hoffmann* (1776–1822)

Set by *Jacques Offenbach* (1819–1880)

Les	oiseaux	dans	la	charmille,
[lɛ.	zwa.zo	dɑ̃	la	ʃar.mi.jø]
The	birds	in	the	arbor,

dans	les	cieux	l'astre	du	jour,
[dɑ̃	le	sjø	las.trø	dy	ʒur]
in	the	sky	the-star	of-the	day,

tout parle à la jeune fille d'amour!

Ah! Voilà la chanson gentille,

la chanson d'Olympia! Ah!

Tout ce qui chante et résonne

et soupire, tour à tour,

émeut son coeur qui frissonne d'amour!

Ah! tout parle d'amour! Ah!

Voilà la chanson mignonne, la chanson d'Olympia!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

